

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

No Cuadros...  
bicicletas sin antes probar a  
"METEORE"  
Es bonita, es liviana y  
es muy fuerte  
PAGOS POR MENSUALIDADES

Año VII REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray-Bentos, Setiembre 6 de 1928

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 328

## LUCHEMOS POR EL TRIUNFO DEL IDEAL

Ante la proximidad de la elección general a realizarse en el mes de Noviembre, los trabajadores socialistas deben, una vez más, redoblar sus esfuerzos, levantar sus corazones, sentir más puro, más hermoso y más humano este grande ideal socialista, esta doctrina dinámica que nace de lo más profundo de los hechos económicos y que es hondo sentimiento de justicia social alentando la vida espiritual de millones de seres, de millones de proletarios echando los cimientos de un nuevo mundo sintetizado en la profética frase de Mazzini: «El mundo individual ha terminado; el mundo social empieza...»

Sobre milenios de esclavitud, sobre milenios de barbarie, sobre milenios de dolor aplastando y dominando la ingenua igualdad económica de la humanidad primitiva; sobre la igualdad de la edad de oro de una humanidad de trabajadores libres y pacíficos fundóse el imperio criminal de la violencia, de la explotación, del robo y de la iniquidad social con el peso de las armas, y los misterios de los ritos sacerdotales, para imponer al trabajo y a los libres trabajadores el yugo ignominioso de la explotación que se verifica por medio de monstruosas leyes políticas defendiendo el delito social para que una minoría compuesta en su mayor parte por holgazanes viva del trabajo penoso de miles de generaciones laboriosas que se levantan, caen y vuelven a alzarse frente a la injusticia y a la impiedad de las clases parasitarias nutriendose en la fuente viva del trabajo muscular y metal de los hombres que apacientan los ganados; roturan los campos; horadan las tierras en busca del codiciado oro que en manos del privilegio, sirve para envilecer a los pueblos; de los hombres humildes y si-

lenciosos que bajan a la profundidad de las minas a arrancar los minerales que se transformaran en acero desde los altos hornos, y la hulla moviendo las máquinas corriendo sobre esos brazos de acero fundidos en las dantescas fabricas a impulsos del vapor; del petróleo subiendo de los pozos con llamas de energía. De campos, fábricas, talleres, locomotoras, máquinas aéreas, del trabajo creador de la multitud proletaria, y de la inteligencia de esos héroes de la ciencia se centuplica la prosperidad de los pueblos; pero, quedando la riqueza concentrada en una clase social privilegiada económicamente que goza del trabajo y de la inteligencia sometidos a la explotación; hasta tanto los trabajadores organizados no rompan las cadenas de la esclavitud, recuperen su libertad, edifiquen un mundo de justicia y de solidaridad social, sometiendo y explotando científicamente las fuerzas naturales y los capitales creados por una civilización de clase dispuesta siempre a la explotación del hombre.

Modestos artesanos del pensamiento socialista difunden por el mundo entero la doctrina emancipadora; mo delando el alma proletaria a los impulsos generosos de la humanista idealidad; combatiendo a la intelectualidad asalariada por la burguesía que pretende oscurecer y confundir la mentalidad sencilla de los trabajadores; de esa intelectualidad que se aleja y reniega de clase para apuntalar y sostener el tradicionalismo, las formas más rutinarias de la historia política y social é inmortalizando el movimiento ascendente de los pueblos hacia la libertad y la igualdad, hacia la justicia y la paz universales. Esa intelectualidad culpable que solo en actos electorales baja hasta el pueblo; pero, no para elevarlo espiritualmente, sino

para inferiorizarlo con el proposito abyecto de atarlo más fuertemente a los intereses y sentimientos egoístas de esas clases sociales que en el curso de la historia social cambian de nombre, de costumbres, de tendencias y de métodos aunque siempre son las mismas en su deseo de animalidad, de rapiña, de mando y de desprecio por la masa laboriosa. Clase social que educa al proletariado técnicamente hasta donde llega su interés material, y que cultiva el espíritu, la mentalidad proletaria hasta tanto esa cultura no represente un

## Un Receptor "Admater Keut"

— MODELO N.º 35 —

6 Vols, 6 lamparas, pilas, acumulador, Altoparlante, antena e instalación, comprada v.d. por solo

\$ 130.00

EN LA CASA VARNI (FRAY BENTOS)

SOLICITE USIED UNA DEMOSTRACION

peligro para su privilegio, clase que rara vez se siente inspirada por un noble deseo de libre educación popular.—CONTINUARÁ.

De «El Sol»

## EL AÑO AGRICOLA 1927 - 28

### PRODUCCION Y AREA SEMBRADA

El resultado de la cosecha de cereales y oleaginosos 1927 ha confirmado, en sus totales, salvo un pequeño margen de

Cultivos	Hectareas	Cosecha en toneladas
Trigo	465.804	419.034
Maiz	200.092	125.891
Lino	71.021	49.645
Avena	56.005	47.795
Cebada	2.662	2.516
Alpiste	330	193
Centeno	28	19

Condicion generales en que se han desarrollado los cultivos.--

Según las informaciones remitidas por los Agrónomos Regionales y Corresponsales Agrícolas, las tareas agrícolas se realizaron en condiciones muy favorables y las sementeras en casi su totalidad han pasado todo el ciclo vegetativo en condiciones normales, llegando los cultivos sin tropiezo alguno a perfecta madurez, especialmente el trigo cuya es piga bien granada y sana, dió buen rendimiento y peso preferentemente en los sembrados tarde. Además las sementeras fueron favorecidas por días calurosos y algunas lluvias lentas que contribuyeron a la buena germinación de la semilla. Las influencias meteorológicas que actuaron en el transcurso del año 1927-28, han sido pues francamente buenas, para las sementeras en todo su período vegetativo, y puede considerarse como uno de los factores determinantes en el rendimiento obtenido por hectárea y monto total de la cosecha. Debe solo recordarse que los trabajos de preparación de las tierras y siembra, se hicieron con grandes dificultades por exceso de lluvias con el consiguiente entorpecimiento que, la empeñosa labor del agricultor pudo llevar a cabo, aunque con atraso y el exceso de lluvias en los precisos momentos en que el cereal estaba terminando de madurar y se efectuaban las operaciones de sie-

ga. Pueden expresarse las siguientes conclusiones relativas al estado sanitario de la cosecha 1927-28:

1.o Un alto rendimiento. 2.o Libre de las enfermedades criptogámicas, particularmente de «puccinicas» y del «carbón» si se compara con años anteriores. 3.o Libre de joyo y bastan limpio de otras impurezas. 4.o Buena uniformidad del grano. 5.o Abundancia de paja, debido a que el tiempo favoreció el desarrollo de la parte vegetativa. 6.o Es indiscutible la influencia de la buena preparación de la tierra. 7.o La calidad del trigo cosechado es excelente como lo demuestra el peso específico de las numerosas partidas entradas a la plaza de toda procedencia, siendo comunes los trigos de 80 y 81 kilogramos el hectolitro. Los trigos maquinados por la Comisión Oficial de Semillas, son de peso específico más alto de 82 y 84 kgs. Se puede ver que las mejores partidas son de trigo Artigas, apreciándose la influencia notable de los trigos de pedigrée del Instituto Fitotécnico y de la selección mecánica de la Comisión Oficial de Semilla.

CONTINUARÁ

Comprar una bicicleta

"Météore"

Se ve muy expedito

## EL CONCEJO SUSPENDERA SUS CUADRILLAS DE OBREROS

No hay más plata

Es voz corriente que el Concejo Departamental ha resuelto suspender casi todas sus cuadrillas de obreros porque ya no tiene más plata para pagarles sus jornales.

Y esta medida, que viene a perjudicar a muchos obreros, será adoptada hoy ó mañana.

Esta es la eterna cuestión de nuestros municipios, administrados por políticos que mas que las necesidades de pueblo contemplan siempre las conveniencias electorales para sus respectivos partidos, haciendo de esos organismos una máquina electoral y de los obreros una simple mercancía que se compra o se vende según sus necesidades ó aspiraciones.

La actual administración con todo para su desenvolvimiento con muchos miles de pesos, los que, si hubieran sido gastados con alguna prudencia, podían haber permitido dar cumplimiento a todos sus compromisos y satisfacer las necesidades públicas, atendiendo sobre todo, en épocas de crisis de trabajo como la presente, las justas reclamaciones de algunos centenares de obreros sin trabajo, no ocurriendo lo de ahora, y de siempre, que cuando mayor es la necesidad de dar ocupación a más cantidad de obreros, se tiene que suspender a las cuadrillas por falta de plata.

Y esto se debe, como hemos dicho, a los malos manejos que ponen en práctica las autoridades municipales, como lo de dar trabajo con fines de proselitismo electoral a gran número de obreros en tiempos en que el Anglo trabaja y que por lo tanto hay abundancia de este en todas partes.

No negamos que la actual administración realizó muchos é importantes trabajos, pero también es cierto que contó para ello con algunos centenares de miles de pesos propios y unos cuantos miles que pidió prestados, quedando actualmente la Comuna con una respetable deuda que posiblemente se agrandará, porque las elecciones se aproximan y habrá necesidad de dar el último tirón para conseguir mayor número de votantes para sus respectivas listas, porque cada concejal tiene la suya, siendo

Reducido a \$ 1.150

EL COSTO DEL INSUPERABLE AUTO

WHIPPET - 1928

Este es el coche que por lo económico y de la más sólida construcción está llamado a ocupar el primer puesto entre los de su categoría

En la Casa Panzl & García se exhibe el nuevo modelo

PANZL & GARCIA: Agentes en Fray Bentos



sus obsecantes preocupaciones la presidencia de Concejo.

Esto dá motivo para que se diga que la suspensión de las cuadrillas facilitará a los concejales la tarea de selección de los obreros que respondan a sus respectivas tendencias ó candidaturas una vez conseguido el dinero para reiniciar los trabajos.

¿Cuándo terminarán éstas maniobras politiqueras tan depuradas para la clase trabajadora?

Será indudablemente cuando los obreros, cuidando de su dignidad, nieguen sus votos á los partido burgueses votando por el Partido Socialista que propenderá á que los caudales de la Comuna sirvan para atender las necesidades del pueblo y no los intereses de círculo político alguno.

## La ley de Jubilaciones

El tema del día en nuestra localidad lo constituye la Ley de jubilaciones para obreros y empleados de las Sociedades Anónimas recientemente sancionada ya que ella incluye al personal del establecimiento Anglo que es la casi generalidad del elemento trabajador de nuestra ciudad.

Como las opiniones que se vierten las discusiones y interpretaciones ó alcance de esta Ley son diversas considerando a unos de gran beneficio y otros de dudoso resultado beneficioso para el obrero y habiendonos ya nosotros ocupado del asunto, criticando el hecho de haber excluido de los beneficios de la jubilación á los más viejos servidores de Liebig's, hemos resuelto ofrecer las columnas de VANGUARDIA á todas aquellas personas que deseen omitir su juicio sobre esta Ley, iniciando así encuesta que creemos podrá aportar buenas luces á la interpretación y conocimiento de la misma.

Los artículos deben venir firmados por su autor, pero si éste quiere mantener oculto su nombre detras de un seudónimo, puede hacerlo, garantiendo les á todos absoluta reserva.

VANGUARDIA ofrece así á los obreros en general la oportunidad de opinar sobre la Ley que hoy apasiona á la opinión pública.

## El Frigorífico Anglo

Según un colega local el establecimiento del epigrafe reanudará sus trabajos el 18 del corriente, empezando con la faena de animales laneros.

Si esta noticia se confirma, como son nuestros deseos, la población de Fray-Bentos, estará de parabienes, pues la situación creada con la suspensión de los trabajos en el Anglo es bastante crítica.

## Asamblea obrera

En su local propio se reúne el sábado próximo en Asamblea General la Sociedad de Resistencia «Obreros Unidos».

Aunque ignoramos la Orden del Día á tratarse en esta Asamblea creemos que en ella

se hará conocer el estado actual de la Sociedad, tratándose así mismo importantes asuntos de organización obrera.

## Nuevo Consultorio odontológico

El Sr. Guillermo Ruggia inteligente Odontólogo, que hasta hace unos días se hallaba radicado en Mercedes, ha instalado su consultorio en su domicilio calle Florida N.º 70, donde atenderá á su numerosa clientela todos los días hábiles desde las 9 á 11 y 30 y de 15 á 19 horas.

## Escolares

### Merceda designacion

La Señora Adela D. de Díaz Isla ha sido designada por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, Directora Efectiva de la escuela de 1.º Grado N.º 7 de nuestro Departamento.

Ha sido una acertada designación puesto que en su haber cuenta con numerosos años de servicio, habiendose destacado siempre por su vocación hacia tan noble carrera.

Con tal motivo la Sra. de Díaz Isla ha sido muy felicitada por sus compañeras de trabajo y por sus amistades y á éstas felicitaciones unimos las nuestras que aunque modestas muy sinceras.

### Un petitorio de los vecinos de las chacras a la Inspección de Escuelas

Numerosos vecinos de la zona donde está ubicada la Escuela N.º 7 que dirige con mucho acierto e inteligencia la señorita Matilde Lasserre dirijirán o se han dirijido — una nota a la Inspección de Escuelas en la que piden que dicha maestra, que ejerce la dirección de esa Escuela interinamente, no sea relevada de su puesto en el tiempo que resta del actual año escolar.

Los vecinos manifiestan en la nota que están muy conformes con el puesto de Directora de esa Escuela lo ocupe con carácter definitivo la estimada educacionista Sra. Adela D. de Díaz Isla, ganadora del concurso, pero que consideran contraproducente efectuar ese cambio hoy, faltando tan poco para finalizar el año, cosa que vendría á entorpecer la marcha regular de la Escuela, ya que fué la señorita de Lasserre, secundada eficazmente por la señorita de Gonzalez, las que desde el principio del actual periodo reorganizaron las clases y desarrollaron una acción muy beneficiosa en pro de la Escuela, trabajando tesoneramente y de perfecto acuerdo con la Comisión de Fomento Escolar, la que indudablemente sufriría ciertos trastornos por el cambio de maestras por el mutuo conocimiento que se requiere para que la acción sea eficaz.

Creemos que las autoridades escolares consideraran muy justo el pedido de los vecinos no procediendo este año al cambio de directora.

Por nuestra parte nos complacemos en felicitar a la señorita de Lasserre por el profundo

## Almacen "El Oriental" de Raul N. Ferrás

ALMACEN DE COMESTIBLES DE 1.ª CALIDAD

VENTA DE CARBON, LEÑA Y VERDURA

FLORES Y PLANTAS FORESTALES

Precios modicos

Fray Bentos

aprecio que supo captarse entre el numeroso vecindario de la Escuela que dirige, traducido hoy en ese pedido muy honroso y digno, que lo sabemos merecido.

## Teatro Young

En este flamante cine continúan pasando cintas que despiertan el interes del numeroso publico que concurren a él.

Para el sábado 8 esta anunciada el estreno de la película

### «El Baile de Mascaras»

en el que abundan emocionantes escenas de amor y odio.

### «El Chacal de los Mares»

Cinta de aventuras marinas será pasada el Domingo por la noche. Serán sin dudas dos interesantes reuniones.

## En la Confiteria "La Uruguaya"

En la acreditada Confiteria «La Uruguaya» viene trabajando noche á noche una interesante compañía de variedades compuesta por excelentes artistas que hacen pasar momentos agradables á los concurrentes á dicha casa.

Esta noche darán una notable función para la que ha sido confeccionado un buen programa.

## 2.º Club de muebles de la C. Bertoni

En el último sorteo de muebles del «club» de la Carpintería Bertoni fué favorecido el Sr. Laudamaro Rosa poseedor del N.º 77.

La inscripción de suscriptores al 3.º «club» ha sido ya iniciada debiendo los interesados en adquirir toda clase de muebles por este sistema de pago solicitar con anticipación los números antes que se llene el registro respectivo.

Este es el «club» de muebles más conveniente.

## La construcción del salon para espectáculos públicos en las chacras

Probablemente mañana de noche se reunirá la Comisión Pro Construcción de un salón para espectáculos públicos en las chacras para proceder á la apertura de las propuestas presentadas por algunos constructores locales.

## Remates por Indart

El convido rematador señor Alberto P. Indart rematará el domingo 16 del corriente la casa ubicada en la calle Brasil entre Haedo y España propiedad de la sucesión de don Luis Barro.

La base del remate de esta cómoda casa es de \$ 2,800.

El domingo 23 del mismo mes también rematará una chacra, un terreno propiedad de la misma sucesión siendo las bases de éstas \$ 3,200 por la chacra y 200 por el terreno.

## Sociedad R. "La Criolla"

En la sesión celebrada anoche por la Comisión D. de la Sociedad R. «La Criolla» se resolvió realizar un baile el 29 del mes en curso.

Probablemente este baile se llevará á cabo en uno de los salones que hasta ahora poco ocupaba con su comercio la firma Miguel R. Barriola y Cia.

## «La Gaceta Estudiantil»

Hemos recibido el primer número del periódico conque encabezamos estas líneas; órgano no perteneciente á la Asociación de Estudiantes «Eugenio Capdevielle».

Viene munido de un interesante é instructivo material de lectura que hace honor á los jóvenes estudiantes locales.

Al dejar establecido el canje auguramos á nuevo colega una vida llena de triunfos.

## José Veirano

Una cruel noticia circuló rápidamente en las primeras horas de la tarde de hoy: el fallecimiento del joven José Veirano.

Una enorme injusticia del destino! Ser arrebatado así traídoramente de la vida, cuando recién empezaba á conocerla, cuando se incorporaba á esa falange de jóvenes que es promesa del mañana!

Todo ha sido inútil. Ni la ciencia con sus recursos ni la buena madrecita con sus tiernos cuidados, ni el alma buena que lo alentaba soñando en el futuro, han podido salvarlo de las garras de la inexorable Parca.

Acompañamos en su justo dolor á sus afligidos deudos y en la tumba del joven Veirano tan prematuramente abierta, depositamos las blancas flores del recuerdo.

## Foot-Ball

El interdepartamental del domingo jugado en Mercedes.

TRIUNFO DE NUESTROS REPRESENTANTES

El domingo último conquistó nuestra Liga Dtal, un nuevo y honroso triunfo frente al seleccionado mercedario.

De este partido tomamos de nuestro colega «El Nacional» de Mercedes la siguiente crónica.

«El partido:—El partido dió comienzo a la hora 15 y 30, bajo el contralor del juez Lindolfo Chiffet. Los primeros avances

correspondieron a lo visitantes, quienes actuaban con gran desenvoltura y con mucha decisión en los trames finales. Nuestro team, en cambio, no respondía a la confianza q' se le depositaba. Ante un serio avance fraybentino, Morena cosechó palmas, al interceptar en gran forma en los dinteles mismos de nuestra valla.

**Goal Fraybentino:—**Como a los 10 minutos de lucha, Ugalde (A.), en posesión de la ball, se cierra hacia el arco, haciendo Chelle abandono de su puesto para salirle al encuentro; el veloz wing visitante aprovecha la oportunidad, despidiendo un buen shot que Morena alcanzó a detener debilmente sobre el mismo goal line, recibiendo Ugalde (E.), quien decretó la primera caída de nuestra valla con un tiro relativamente débil que escapó al contralor de Morena, que era quien custodiaba la valla en esos instantes debido a la salida de nuestro arquero.

**Sigue el juego:—** Despues de este contraste, los nuestros empezaron a organizarse. En varias oportunidades el arco Fraybentino estuvo a punto de caer, escapandose milagrosamente, en virtud de haber resultado desviados los tiros finales de Gastelumendi y Vidarte.

**El goal de los nuestros:—** A los 41 minutos de juego, a raíz de un foul cobrado, contra Fray Bentos, se produjo el unico tanto de los nuestros. Saucedo fué encargado de cumplir la pena, haciendolo con un fuerte tiro que pasó por entre todos los jugadores para introducirse en la red.

A excepción de un gran salvada de Ramirez, en este tiempo no se anotaron otras jugadas dignas de mención.

Durante los primeros 45 minutos, el team visitante produjo un performance que dejó conforme a los innumerables hinchas vecinos que ayer nos visitaron. Los nuestros sin rayar a gran altura, habían desarrollado una acción meritoria, por cuya causa, se abrigaba la confianza de que en el periodo final lograríamos salir victoriosos.

Sin embargo, nuestros muchachos lejos de superarse en juego a la etapa anterior, defecionaron de una manera lamentable, por cuya causa el juego resultó bastante pobre, contribuyendo a afearlo más, el excesivo «bombeo» que resulta siempre sin ton ni son.

Fray Bentos consiguió el goal del triunfo como a los 30 minutos de lucha, mediante un tiro largo de Ugalde (E.), que Chelle detuvo con ambas manos, para batirse a si mismo, al perder el contralor de la ball que se le había escurrido.

Nuestros delanteros no dan ahora «pie en bola». Solo Gastelumendi intenta hacer algunas cosas buenas, pero lo malogra lamentablemente en los tramos finales. Vidarte, Sosa, Bordato y Simone (R.), están desconocidos.

Cuando el silbato del juez señaló la terminación de la bre ga, el score era favorable a Fray Bentos, que logicamente mereció vencer.



## PLANTAS DE

## Naranjos y Tangerinos

De muy buena calidad y a precios  
MUY CONVENIENTES para el COMPRADOR

SE VENDE DESDE 1 HASTA 500 PLANTAS

Por cantidad de 50 plantas en adelante  
se dan a precios sumamente bajos

Verlas y tratar en lo Carlos Bertoni, 18 de Julio

## Almacén Uruguayo DE JOSE A. ONETTO

LA CASA DE MAS VARIADO SURTIDO DE LA LOCALIDAD

Tienda, ferretería, papelería, ropería, bazar, juguetería, zapatería, utensilios agrícolas, arreos para vehículos, aparos completos

Esta es la casa mas surtida, y que vende mas barato porque sus ventas son  
**al contado y sus precios son fijos**

LA CASA ATIENDE PEDIDOS POR TELEFONO  
Calle 18 de Julio y Hammet Fray Bentos

## VAPORES ADMINISTRACION PUERTO MONTEVIDEO

Los que deseen utilizar los servicios de estos vapores debon indicar a las Casas de Montevideo que dirijan las listas de cargas a esta Administración a fin de evitar gastos, despachos, etc.

JOSE A. ARIZTI.— Agente

## Barraca "Rio Negro"

DE COSTA Y RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales de construcción  
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS  
Avenida 23 E. J. Lavalleja Fray Bentos

## Almacén, Bazar y Masiteria "18 de Julio"

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad  
Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.  
Atendido personalmente por su dueño. — Reparto a domicilio  
Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CORTADERIA Y PERFORADORA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

**ANEXO: TIENDA Y MERCERIA**

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33 Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## GRAN CASA MAQUEL

ARTICULOS DE

Musica  
Peluqueria  
Foot - Ball  
Fotografia  
Bicicletas  
Automoviles  
Electricidad  
Jugueteria  
Bazar y cts.  
Av. 33 N.º 104  
FRAY BENTOS

SOCIEDAD ANONIMA

## "La Cooperativa"

La casa mejor surtida en los  
ramos de

Tienda, Almacén, Bazar,  
Zapatería, Sastrería  
y Ferretería  
Av. Treinta y Tres y España  
Telefono «La Unión»  
FRAY BENTOS

Automovil de alquiler "D. Brothers"

— J 174 —

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de día y de  
noche, tanto en la ciudad como  
para campaña, — Florida s/n.  
Pidan por Telefono «La Unión»



Calle 24 de Agosto, 339  
Montevideo, 9 de Diciembre de 1934.  
Dionisio Rodríguez

## "La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta  
Agencia Maritima  
Importación y Exportación  
CALLE FLORIDA Y 33

## "CASA DUPONT"

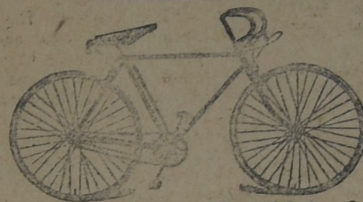
HAY DE TODO  
LO QUE VD. DESEE  
EN ARTICULOS DE  
Bazar y Ferreteria

PELUQUERIA de A. Salios  
Taller de compostura de calza  
do, tintoreria y limpieza de trajes  
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

## Taller de calzados

de Olivero Sanini

En este taller se hacen toda cla-  
se de compostura en calzados co-  
brandose un precio módico, sien-  
do el trabajo bien presentado y  
garantido.  
Calle 19 de Abril casi esquina  
Florida frente a la fabrica de  
aguas calientes "D. Thista."



La mejor bicicleta por su alta calidad y duracion

La que mas se usa en las localidades donde  
el ciclismo es un deporte generalizado

PARA CABALLEROS SEÑORAS Y NIÑOS

Estas maquinas se ga- Al contado y a DIEZ

ranten por 3 años MESES de PLAZO

Idéal a su Agente en Fray Bentos: S. Bertoni

## Casa Panzi & Garcia

Avenida Rincon N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte  
FRAY BENTOS

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Panga

## CEREALES Y FORRAJES EN GENERAL

Productos del Molino «San Salvador» de los Señores  
Paseyro & Cia.

Harnas, afrecho, afrechillo, harina de maiz, grana.

Productos del Frigorifico Anglo del Uruguay

Grazas (Envases de 20, 5 y 2 1/2 kilos) Carnes y lenguas  
conservadas.

Alambres de acero, marca TITAN. Ovalado de alta re-  
sistencia y ductibilidad.

	NUMEROS				
	19/17	18/16	17/15	16/14	
Resistencia	1.210	970	780	600	Metros
Tiraje	630	860	1.070	1.400	Kilos

ROLLOS DE 45 KILOS

Productos de la Anglo Mexican Petroleum Co. Ltd.

Nafta Energina, kerosene Aurora, Fuel Oil, Aceites para autos

Agentes de los insuperables autos marca

OVERLAND Y WILLYS KNIGHT (motor sin valvulas)

Importadores de papa argentina especial para semilla  
y consumo.

Articulos de Lecheria, de la casa Fiocchi y Cia de  
Montevideo.

Batidores de crema, Tacos lecheros marca «Perfect», Bal-  
des, Coladores.

RAMOS GENERALES

Queso gruyere, antipastos y filet de anchoas, miel, cera  
virgen, semillas de hortalizas.

DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA, PORTLAND, MAIZ  
AVENA Y CEBADA

VENTAS al por mayor y detalle PRECIOS sin Competencia

La casa atiende pedidos de campaña

## Casa Astarita DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

## SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestras precios son los más bajos, pidan precios y mues-  
tras se le remitiran; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio Esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY BENTOS

## ALFREDO CHIAVONI

FOTOGRAFO

Atiende al público en la FOTOGRAFIA TELES-  
ca instalada en la Avenida de los Treinta y Tres, todos  
los días de 9 a 12 y de 14 a 17.

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Tel. LA UNION FRAY BENTOS

## Empresa de Camión LA IDEAL de Bernardo Milessi

VIAJES RAPIDO  
A CIUDAD  
Y CAMPAÑA



Calle 25 de Agosto  
entre  
España y Haedo

Venta permanente de carbon, leña astilla y despunte de primera calidad  
Por flete de camion o pedidos de leña consulte precios

Por telefono a BERNARDO MILESSI



# El verdadero significado de la palabra "Seguridad"

Oprimir el botón de arranque del automovil y saber que el motor responderá casi instantaneamente, aún en el tiempo mas frío.  
Oprimir el pedal de los frenos y saber que éstos funcionaran con rapidez y acierto.  
Empezar un viaje prolongado con la plena certeza de q se llegará al punto de destino sin sufrir la menor molestia a causa de irregularidades mecanicas  
Saber que el vehiculo servirá muchos años sin exigir reparaciones costosas... esto es SEGURIDAD  
Y esta es precisamente la clase de seguridad con que el poble distingue al producto DODGE BROTHERS — una SEGURIDAD que sobresale entre todos los elementos fundamentales en que estriba el éxito de los autos y camiones

**Dodge Brothers**

Agente en Fray Bentos: Santos D. Casanova

**Graham Brothers**

## ANUNCIE USTED EN ESTA PAGINA

### KODAK

LAS MEJORES MAQUINAS E IMPLEMENTOS FOTOGRAFICOS

No necesita reclame, basta una prueba para hacerse su mas asiduo consumidor

Precios sin alteración a los cotizados en Montevideo

Revelación GRATIS, por empleado competente

EN VENIA EN

"La Nacional" de Ricardo Bordaberry

Pea. de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol La Naranja

**DE Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

Calle Las Piedras — Tel. La Unión — Fray Bentos

**JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAF**

DE PABLO ABATE Y CIA (Sucesores de OSCAR FISHER)

Poseedores del afamado reloj "OMEGA".—Expléndido surtido en Joyería y Bazar, fantasía.—Se hace toda clase de composuras relacionadas con el ramo.—Cuéntase con un completo surtido de repuestos para gramófonos.—Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero.

Ha anexado al ramo un moderno y completo

**Taller de platería**

pudiéndose realizar todo trabajo en plata y oro, garantizándose en absoluto todo trabajo en esos metales, con personal competente en el ramo.

Puede además efectuar trabajos tales como baños en oro y plata de todo objeto.

A tal fin pone en conocimiento del público las mejoras introducidas en la casa—como lo es este nuevo taller,—esperando a la vez, sepan apreciar en su debida forma este nuevo taller, que queda abierto desde la fecha.

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

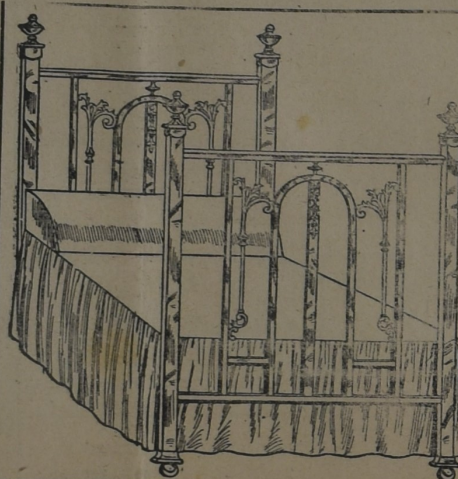
**Panadería Mecánica ! A UNION De Federico Luhezo**

Gran elaboración mecánica de pan y galleta

Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 18 de Julio

Fray Bentos



### CAMAS DE BRONCE PURO

Procedente de las más afamadas fabricas de Montevideo

Antes de resolverse Vd, a comprar una cama de bronce consulte precios, condiciones de pago y calidad del artículo en la

CARPINTERIA DE S. BERTONI

Tenga en cuenta que en artículos de bronce se puede adquirir un mueble por 50 pesos, bueno, y el mismo en apariencia en 20 pesos...

Los artículos de bronce que ofrecemos son inalterables y garantizados por 100 años.

### Sorteo

De los premios del 4.º concurso de la Farmacia del Pueblo

Avisamos a todas aquellas personas que poseen Cupones del 4.º Concurso que realiza esta farmacia, que la Urna para depositar dichos cupones para el sorteo que se realizará brevemente, se encuentra instalada en la acreditada «Casa Sanchez», frente a la plaza principal.

Las personas que residan fuera de la ciudad, pueden remitir sus cupones al Sr. Alfredo Sanchez o a esta Farmacia que serán depositados. Los que todavía no hayan obtenido cupones deben apresurarse pues quedan muy pocos.

Fray-Bentos, Enero/1928

**Alberto P. Indart**

—00—

Kemador y Procurador

Representante del establecimiento musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Avenida 25 de Mayo N.º 109 Fray Bentos

### Nuevo itinerario de vapores en el Río Uruguay

Desde el 1.º Octubre de 1927 con los Postales rápidos «General ALVEAR» «PARIS», «General ARTIGAS» Mixtos: «VENUS» ó «EOL»

(De Montevideo) -- SUBIDA --		
Horas 22	Domingo	via Buenos Aires, sin trasbordo
» 22	Martes	con trasbordo en Buenos Aires
» 18	Miércoles	Mixto Directo
» 22	Jueves	con trasbordo en Buenos Aires
» 22	Sábado	con trasbordo en Buenos Aires
(De Buenos Aires)		Llegada a F. Bentos
Horas 9	Domingo	Domingo 19/20 Horas
» 17	Lunes	Martes 3/4 »
» 9	Miércoles	Miércoles 19/20 »
» 9	Viernes	Viernes 19/22 »
Jueves mixto directo (Venus)		

(De Fray Bentos) — BAJADA —		
Horas 21.30	Martes	Miércoles 7 Horas
» 21.30	Jueves	Viernes 7 »
» 21.30	Viernes	Sábado 7 »
» 21.30	Domingo	Lunes 7 »
Mixto Domingo		directo Montevideo
Tránsito de Gualeguaychú vapor «Luna», los días		
Domingos, Martes y Viernes		

Cia. U. de N. Ltda. Cia. A. de N. [Nicolas Mihanovich] Ltda  
Montevideo Buenos Aires

Agentes y F. Bentos C. & L. BALESTRINO

### Se vende el Almacén "San Ramon" de Ramón Isaac

Surtido completo de artículos de primera necesidad  
VILLAR Y CANCHA DE BOCHAS  
Calle Oribe N.º 38 al 40. Fray Bentos

## "Farmacia del Pueblo"

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARÁN

4 Máquinas de coser	25 Bandejas metal ovaladas	25 Relojes con despertador	25 Bandejas metal cuadradas
25 Azucareros	12 Centro de mesa	25 Cajas jabones perfumados	10 Calentadores «Prig»
25 Juegos de mesa de '92	25 Botellas Termos	25 Cajas Jabones «Prig»	3 Relojes para cocina
	25 Máquinas para el pelo	20 Fajeros	1 Cocina económica

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— FRAY-BENTOS —